

Załącznik nr 2 do uchwały Nr .....

Rady Miasta Krakowa z dnia .....

## **Opinie organów wynikające z art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko**

### **1. Wstęp**

Zgodnie z art. 54 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tj. Dz. U. z 2022 r. poz. 1029 z późn. zm.) projekt „Założeń do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 – 2038” wraz z Prognozą oddziaływania na środowisko został poddany opiniowaniu przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie oraz Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego. Wydane opinie wraz z rozstrzygnięciem zgłoszonych uwag zostały zamieszczone poniżej.

## 2. Opinia Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie

GW

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie  
31-542 Kraków  
Mogilska 25

Urząd Miasta Krakowa



RPU/187551/2023  
Data: 2023-07-26

Kraków, 2023-07-25

OO.410.1.30.2023.MaS

GINA MIEJSKA KRAKÓW-MIASTO NA  
PRAWACH POWIATU

INFORMACJA

dotyczy sprawy znak: GK-06.7001.32.53.2020.AK

GW  
ZASTĘPCA PREZIDENTA  
MIASTA KRAKOWA

2023-07-25

W odpowiedzi na wystąpienie z 15 czerwca 2023 r. znak: GK-06.7001.32.53.2020.AK w sprawie zaopiniowania projektu dokumentu pn. „Założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 - 2038” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w załączeniu przesyłam opinię RDOŚ znak: OO.410.1.30.2023.MaS.

Załączniki:

1. OO.410.1.30.2023.MaS opinia do założeń do planu zaopatrzenia w ciepło Krakowa.pdf

Dokument został podpisany, aby go zweryfikować należy użyć  
oprogramowania do weryfikacji podpisu

Data złożenia podpisu: 2023-07-25T13:50:24.664Z

Podpis elektroniczny

Podpis elektroniczny zweryfikowany w 2023-07-25  
wynik weryfikacji: ważny/nieważny/brak możliwości weryfikacji  
pismo podpisane TOMASZ KRYSZTOF PAĆKOWICZ  
czytelny podpis sporządzającego wydruk

2094 KP-04 Sekretariat	Przyjęto B dn. 2023-07-26 podpis
------------------------------	--



**REGIONALNY DYREKTOR  
OCHRONY ŚRODOWISKA  
W KRAKOWIE**

OO.410.1.30.2023.MaS

Kraków, 25 lipca 2023 r.

**Pan  
Andrzej Kulig  
Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa**

Dotyczy: opiniowania projektu dokumentu pn. „Założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 – 2038” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

W odpowiedzi na wystąpienie z 15 czerwca 2023 r. znak: GK-06.7001.32.53.2020.AK w sprawie zaopiniowania w oparciu o art. 54 ust. 1 w związku z art. 57 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2023 r., poz. 1094 ze zm.; dalej jako *uuoś*) projektu dokumentu pn. „Założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 - 2038” wraz z prognozą oddziaływania na środowisko, przekazuję poniższe stanowisko.

Projekt „Założeń do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 - 2038” jest dokumentem strategicznym, w którym dokonano analizy i oceny przewidywanych zmian zapotrzebowania na ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe oraz oceny stanu bezpieczeństwa energetycznego gminy miejskiej Kraków. W opracowaniu wskazano przedsięwzięcia racjonalizujące użytkowanie energii z uwzględnieniem możliwych i wymaganych prawem oszczędności, wykorzystaniem energii odpadowej, kogeneracji i odnawialnych źródeł energii. Zaproponowane w dokumencie zadania służą podniesieniu poziomu bezpieczeństwa w dostawie energii, racjonalizacji nowych systemów oraz rozwijaniu odnawialnych źródeł energii na terenie Krakowa. W perspektywie długoterminowej powinny przyczynić się do poprawy komfortu życia mieszkańców oraz poprawy jakości powietrza.

Do postanowień projektu „Założeń do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023 – 2038” nie wnosi się uwag.

Do ww. dokumentu sporządzona została prognoza oddziaływania na środowisko. Po zapoznaniu się z jej treścią przekazuję poniższe uwagi:

31-542 Kraków, ul. Mogińska 25\* tel. +48 (12) 619 81 20, +48 (12) 619 81 21 \* fax +48 (12) 619 81 22  
e-mail: [sekretariat@krakow.rdos.gov.pl](mailto:sekretariat@krakow.rdos.gov.pl); <https://www.gov.pl/web/rdos-krakow>

1. W prognozie na str. 8 podano: „Przeanalizowano skutki środowiskowe dla następujących komponentów środowiska: klimat, jakość powietrza, zabytki, wody podziemne, wody powierzchniowe, budowa geologiczna i rzeźba terenu, gleby”. Z powyższego stwierdzenia wynikałoby, że nie przeanalizowano skutków środowiskowych dla wszystkich komponentów środowiska, które wymieniono w art. 51 ust. 2 pkt 2 lit. e (m.in. różnorodność biologiczną, ludzi, zwierzęta, rośliny, krajobraz, dobra materialne) oraz na które zwracano uwagę w piśmie uzgadniającym zakres i stopień szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko (pismo RDOŚ z 14 kwietnia 2022 r. Znak: OO.411.1.3.2022.MaS). Jednocześnie w rozdziale 9.7 odniesiono się bardzo ogólnie do wszystkich komponentów środowiska wymienionych w wyżej przywołanym przepisie. W związku z czym zauważalna jest powyższa rozbieżność.
2. W prognozie podano: „Dokument jakim są „Założenia do Planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło energią elektryczną i paliwa gazowe” jest opracowaniem koncepcyjnym, który nie definiuje konkretnych zadań, a przedstawia plany dystrybutorów energii elektrycznej, gazu i ciepła oraz propozycje poprawy efektywności energetycznej budynków oraz racjonalne gospodarowanie energią”. Jednakże analiza projektu Założeń wykazała, że uwzględnione w dokumencie plany dystrybutorów energii elektrycznej, gazu i ciepła oprócz ogólnych kierunków działań zawierają także konkretne – jasno wskazane planowane przedsięwzięcia.
3. Rozdział 8 prognozy: „Istniejące problemy ochrony środowiska istotne z punktu widzenia realizacji projektowanego dokumentu, w szczególności dotyczące obszarów podlegających ochronie na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody” nie dostarcza informacji z zakresu jego tematu. Przedstawione treści w zasadzie ograniczają się do krótkiej charakterystyki obszarów chronionych na terenie Krakowa. W zakresie problemów ochrony środowiska odniesiono się jedynie do kwestii związanej z ochroną wód podziemnych.
4. W rozdziale 8 błędnie zatytułowano tabelę 3 „Obszary NATURA 2000 na terenie Gminy Miejskiej Kraków”. W rzeczywistości przedstawia ona informacje na temat użytków ekologicznych na terenie Krakowa. Jednocześnie nie uwzględnia dwóch użytków ekologicznych: „Kamieniołom Libana” (Uchwała Nr XCIII/2557/22 Rady Miasta Krakowa z dnia 31 sierpnia 2022 r. w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Kamieniołom Libana”) oraz „Słona Woda” (Uchwała Nr CX/2992/23 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 maja 2023 r. w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Słona Woda”).
5. W kluczowym rozdziale 9.7. „Analiza oddziaływania przewidywanych działań” dokonano oceny oddziaływań w postaci macierzy (tab. 4 „Analiza oddziaływania przewidywanych działań”), klasyfikując zadania wg 6 typów działań. Skutkiem przeprowadzonej klasyfikacji jest duże zgeneralizowanie późniejszych analiz tj. np. wszystkie działania dotyczące rozwoju systemu gazowego oceniono jako jedno zadanie „Plany rozwoju systemu gazowego”. Należy mieć na uwadze, że zakres planowanych inwestycji jest zróżnicowany, a tym samym różne mogą być ich oddziaływania. Przykładowo „Przebudowa sieci gazowej średniego

ciśnienia w ciągu ulicy Nowohuckiej metodą przewiertu pod rzeką Wisłą” generować może innego rodzaju oddziaływania niż „Przebudowa stacji gazowej II stopnia Q=1600 m<sup>3</sup>/h, Kraków ul. Basztowa” – m.in. z uwagi na lokalizację jak i charakter samego działania. Ponadto w tabeli wskazano jedynie na oddziaływania pozytywne, negatywne, brak oddziaływania oraz wyszczególniono możliwość wystąpienia oddziaływań podczas budowy. Nie dokonano natomiast oceny z podziałem na oddziaływania bezpośrednie, pośrednie, wtórne, skumulowane, krótkoterminowe, średnioterminowe i długoterminowe, stałe i chwilowe. W prognozie nie znajdujemy żadnej informacji na temat możliwej kumulacji oddziaływań.

6. W części opisowej do tabeli 4 podawane są różne zapewnienia dotyczące sposobu realizacji późniejszych inwestycji. W prognozie czytamy np. „Wszelkie prowadzone prace będą prowadzone w sposób minimalizujący oddziaływanie, a bioróżnorodność zostanie zachowana w stopniu niezmiennym w stosunku do stanu przed inwestycją” lub „W przypadku prowadzenia prac na terenach porośniętych roślinnością będzie ona zabezpieczona, a w przypadku prowadzenia prac ziemnych będzie przesadzana w inne miejsce o podobnych warunkach naturalnych, a po zakończeniu prac zostanie przywrócona do pierwotnej lokalizacji” i in. – w ocenie RDOŚ na obecnym etapie nie można mieć pewności, że zadania będą realizowane w sposób jak to opisano powyżej. Autorzy prognozy powinni ocenić wpływ planowanych zadań na dany komponent środowiska, zidentyfikować potencjalne zagrożenia i przedstawić metody/rozwiązania możliwe do zastosowania w celu ograniczenia negatywnego oddziaływania – jako propozycje/wskazanie a nie pewność, że tak będą realizowane działania (samo wykonanie poszczególnych działań będzie zależne od podmiotów odpowiedzialnych za ich realizację). Działania mogące minimalizować negatywne oddziaływania przedstawiono w rozdziale 10.
7. W odniesieniu do oddziaływań na powierzchnię ziemi podano: „Planowane działania nieznacznie wpłyną na powierzchnię ziemi. Choć większość instalacji prowadzonych jest pod wierzchnią warstwą gruntu, to jest to teren już przekształcony. Prowadzone prace ingerujące w powierzchnię ziemi będą przeprowadzane w sposób jak najmniej ingerujący w warstwę gruntu”. Ponownie jest to zapewnienie, którego autorzy prognozy mieć nie mogą. Nie w każdym przypadku inwestycje realizowane będą w terenach przekształconych/zurbanizowanych. Przykładowo wspomniane już działanie związane z „Przebudową sieci gazowej średniego ciśnienia w ciągu ulicy Nowohuckiej metodą przewiertu pod rzeką Wisłą” zapewne wymagać będzie ingerencji w tereny międzywala Wisły, które stanowią obszar cenny pod względem przyrodniczym w skali miasta (znajdują się tu także obszary o najwyższym i wysokim walorze przyrodniczym)<sup>1</sup>.
8. Bardzo pobieżnie potraktowano oddziaływania postanowień dokumentu na krajobraz. W prognozie czytamy: „Planowane działania będą wpływały na krajobraz tylko na etapie prowadzenia prac może być to spowodowane występowaniem maszyn budowlanych

---

<sup>1</sup> Wg waloryzacji przyrodniczej przedstawionej na mapie „Ochrona przyrody i krajobrazu” stanowiącej załącznik opracowania pt. „Kierunki rozwoju i zarządzania terenami zieleni w Krakowie na lata 2019-2030”.

znacznej wysokości oraz podczas prowadzonych wykopów, jednak po zakończeniu prowadzonych prac krajobraz będzie przywrócony do stanu pierwotnego lub zmienionego w sposób dopasowany do otoczenia”. Niektóre z planowanych działań wpłyną na trwałą zmianę krajobrazu. Dotyczyć to może chociażby budowy farm fotowoltaicznych. Należy zaznaczyć, że rezerwy terenowe pod takie instalacje przewidziane zostały w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego (uchwalonych i procedowanych).

9. Przedstawione wnioski dotyczące oddziaływań na Zabytki są niezrozumiałe. W prognozie czytamy: „Zmniejszenie ryzyka uszkodzeń obiektów zabytkowych ze względu na wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii oraz poprawę jakości powietrza. Ze względu na występowanie wielu zabytkowych budynków mieszkalnych w wyniku prowadzenia prac modernizacyjnych może nastąpić poprawa ich stanu technicznego i estetyki”. Powyższe stwierdzenie jest bardzo dużym skrótem myślowym. Podobna sytuacja dotyczy informacji z zakresu oddziaływań na „Dobra materialne”. Należy mieć na uwadze, że odbiorcami prognozy oddziaływania na środowisko są różne grupy społeczeństwa, w tym osoby nieposiadające specjalistycznej wiedzy.
10. Przedłożona prognoza nie dostarcza informacji na temat możliwych oddziaływań na obszary Natura 2000 (brak chociażby informacji czy takowe w ogóle będą miały miejsce, bądź czy na obecnym etapie można je zidentyfikować). W części opisowej do tabeli 4 brak jest jakiegokolwiek komentarza dotyczącego wpływu realizacji planowanych działań na obszary chronione (np. w jaki sposób rozwój systemów fotowoltaicznych, bądź termomodernizacja wpłyną pozytywnie na te obszary – co wynika z macierzy z tabeli 4). Brakuje również opisu do innych uwzględnionych w tabeli elementów, które zostały poddane analizie oddziaływań (m.in. gospodarka odpadami, ryzyko wystąpienia [w domyśle poważnej awarii?]).

Prognoza oddziaływania na środowisko powinna zostać skorygowana i uzupełniona w powyższym zakresie.

**Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska  
w Krakowie**

**mgr Rafał Rostecki**  
/podpis elektroniczny/

Otrzymują:

- 1) adresat,
- 2) OO.MaS. aa

**INFORMACJA W ZAKRESIE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Uprzejmie informujemy, że:

1. administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Krakowie ul. Mogińska 25, 31-542 Kraków tel: 12 61 98 120
2. dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: [iod.krakow@rdos.gov.pl](mailto:iod.krakow@rdos.gov.pl)
3. Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu wydania opinii/uzgodnienia w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko, na podstawie art. 6 ust.1 lit. c), e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (w ogólne rozporządzenie o ochronie danych), Ustawy

z dnia 3 października 2008 roku o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko

4. dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:

- podmiotom upoważnionym do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
- podmiotom serwisującym i obsługującym nasze systemy informatyczne

5. dane osobowe będą przechowywane przez okres wynikający z przepisów prawa tj. Jednolitego Rzeczonego Wykazu Akt Generalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska i Regionalnych Dyrekcji Ochrony Środowiska tj. – wieczyście;

6. osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa,

7. obowiązek podania danych wynika z Ustawy z dnia z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.

8. administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.

### 3. Opinia Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego



**MAŁOPOLSKI PAŃSTWOWY WOJEWÓDZKI  
INSPEKTOR SANITARNY**

Kraków, dnia 5 lipca 2023 r.

NS.9022.10.43.2023

**Pan  
Jacek Majchrowski  
Prezydent Miasta Krakowa**

Pl. Wszystkich Świętych 3-4  
31-004 Kraków

#### **OPINIA SANITARNA**

Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny na podstawie art. 3 pkt 1 i art. 12 ustawy z dnia 14 marca 1985 roku *o Państwowej Inspekcji Sanitarnej* (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r., poz. 338), w związku z art. 54 ust. 1 i art. 58 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (tekst jednolity: Dz. U. z 2023 r. poz. 1094 z późn. zm.), po zapoznaniu się z wnioskiem pana Andrzeja Kulig – Zastępcy Prezydenta Miasta Krakowa, z dnia 15 czerwca 2023 r. (data wpływu: 22 czerwca 2023 r.), znak: GK-06.7001.32.54.2020.AK, w sprawie zaopiniowania projektu dokumentu pn.: *Założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023-2038* wraz z prognozą oddziaływania na środowisko,

#### **opiniuje**

pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych ww. opracowanie pozytywnie.

#### **Uzasadnienie**

Pan Andrzej Kulig – Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa, pismem z dnia 15 czerwca 2023 r. (data wpływu: 22 czerwca 2023 r.), znak: GK-06.7001.32.54.2020.AK, zwrócił się o zaopiniowanie projektu dokumentu pn.: *Założenia do planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe na lata 2023-2038*.

Do wniosku dołączono projekt ww. dokumentu oraz prognozę oddziaływania na środowisko opracowaną w 2023 r. przez Zespół pod kierownictwem mgr inż. Piotra Kępy (Krajowa Agencja Poszanowania Energii S.A., Warszawa).

Zakres prognozy oraz stopień szczegółowości informacji w niej zawartych, uzgodniony został z Małopolskim Państwowym Wojewódzkim Inspektorem Sanitarnym - pismo z dnia 7 kwietnia 2022 r., znak: NS.9022.10.30.2022 oraz z Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska w Krakowie - pismo z dnia 14.04.2022 r., znak: OO.411.1.3.2022.MaS.

---

Wojewódzka Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Krakowie  
31-202 Kraków, ul. Prądnicka 76  
www.gov.pl/web/wsse-krakow e-mail: wsse.krakow@sanepid.gov.pl  
adres skrytki na ePUAP: /wssekrakow/skrytka  
centrala tel.: (+48) 12 25 49 400, 12 25 49 555  
sekretariat MPWIS tel.: (+48) 12 25 49 500, fax: (+48) 12 41 62 093  
REGON: 000297394 / NIP: 677-10-27-767



*Założenia do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe*, jako dokument strategiczny, ma na celu analizę i ocenę przewidywanych zmian zapotrzebowania na ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe oraz ocenę stanu bezpieczeństwa energetycznego gminy, a także propozycje działań poprawiających efektywność energetyczną oraz poprawę jakości środowiska.

Przedmiotowy dokument zawiera: ocenę stanu aktualnego i przewidywanych zmian zapotrzebowania na ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe; przedsięwzięcia racjonalizujące użytkowanie ciepła, energii elektrycznej i paliw gazowych; możliwości wykorzystania istniejących nadwyżek i lokalnych zasobów paliw i energii, z uwzględnieniem energii elektrycznej i ciepła wytwarzanych w instalacjach odnawialnego źródła energii, energii elektrycznej i ciepła użytkowego wytwarzanych w kogeneracji oraz zagospodarowania ciepła odpadowego z instalacji przemysłowych; możliwości stosowania środków poprawy efektywności energetycznej.

W dokumencie przewidziano realizację następujących zadań:

- w zakresie systemu zaopatrzenia w ciepło, m.in.: rozbudowę Zakładu Termicznego Przekształcania Odpadów (ZTPO) o instalację odzysku ciepła ze spalin; budowę układu odzysku ciepła odpadowego opartego na przemysłowej pompie ciepła; wytwarzanie w kogeneracji energii elektrycznej i cieplnej z OZE; budowę nowych odcinków sieci cieplnej wraz z przyłączami i węzłami ciepłowniczymi w celu likwidacji istniejących lokalnych źródeł ciepła opalanych paliwem stałym w Krakowie i Skawinie; dostawę energii cieplnej z odnawialnych i alternatywnych źródeł energii; zamontowanie ponad 912 nowych, w pełni zautomatyzowanych węzłów cieplnych; termomodernizację budynków mieszkalnych i niemieszkalnych do 2030 r. z utrzymaniem możliwości zastosowania rozwiązań hybrydowych oraz źródeł dostosowanych do wykorzystania zeroemisyjnych alternatyw; transformację krakowskiej elektrociepłowni w kierunku źródła niskoemisyjnego;
- w zakresie rozwoju systemu elektroenergetycznego, m.in.: budowę i modernizację stacji elektroenergetycznych SE 110/15 kV na wielu terenach (m.in.: Kurdwanów, Kobierzyn, Prądnik, Ruczaj, Rybitwy, Łobzów), modernizację linii 110 kV w celu zwiększenia obciążalności na terenie miasta, modernizacja stacji 220/110/15 kV Lubocza;
- w zakresie rozwoju systemu gazowniczego, m.in.: modernizację sieci gazowej z planowaną likwidacją ograniczeń sieciowych do 2023 r. (Węgrzynowicka, Leśmiana, Rzepichy, Jagiełka, Za Skłonem, Kosmowskiej); przebudowę odcinków sieci gazowej średniego ciśnienia; przebudowę sieci gazowej średniego ciśnienia (ul. Basztowa); przebudowę stacji redukcyjno – pomiarowej II stopnia (ul. Zbrojarzy).

Przedmiotowy projekt *Założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe* uwzględni również plany rozwoju systemu geotermalnego oraz systemów fotowoltaicznych.

„Założenia do Planu zaopatrzenia w ciepło energię elektryczną i paliwa gazowe” są opracowaniem koncepcyjnym, a zaproponowane w dokumencie zadania są propozycją związaną ze zmianą zapotrzebowania na energię, rozwojem miasta oraz polityką państwa.

Jak wynika z prognozy, w wyniku przeprowadzonych analiz stwierdzono brak potencjalnej możliwości wystąpienia trwałych negatywnych oddziaływań na środowisko, związanych z realizacją celów i zadań ujętych w „Założeniach”. W większości inwestycji planowane są pozytywne skutki oddziaływania na środowisko, jako długotrwałe korzyści. Do pozytywnych aspektów zalicza się m.in. ograniczenie niskiej emisji w gospodarstwach indywidualnych, redukcja emisji zanieczyszczeń do powietrza oraz ogólna poprawa jakości powietrza atmosferycznego. Kwalifikuje się do nich również wzrost wykorzystywania odnawialnych źródeł energii. Wszystkie te aspekty będą skutkować poprawą życia i komfortu mieszkańców.

W przypadku przedsięwzięć, które przy określeniu szczegółów technicznych zawsze znacząco oddziaływać będą na środowisko, w osobnym postępowaniu przeprowadzana będzie procedura oceny oddziaływania na środowisko, podczas której dokonywana będzie analiza i wybór najkorzystniejszego wariantu uwzględniającego elementy środowiska.

Realizacja zadań przedstawionych w dokumencie nie będzie powodować uciążliwości poza granicami Polski – nie spowoduje oddziaływania transgranicznego na środowisko przyrodnicze.

Biorąc powyższe pod uwagę, Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny postanawia orzec jak w osnowie.

Małopolski Państwowy  
Wojewódzki Inspektor Sanitarny

Z up. lek. med. Maciej Klima  
Zastępca Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego  
Inspektora Sanitarnego

Dokument podpisany elektronicznie

Otrzymuje:

Adresat+ Klauzula obowiązku informacyjnego w zakresie przetwarzania danych osobowych (ePUAP)

Ref. spr.: mgr inż. Z. Soczek, tel.: 12 25 49 455

#### 4. Rozstrzygnięcie dotyczące rozpatrzenia opinii i uwag organów biorących udział w opiniowaniu dokumentów

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
1	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str. 8	<p>1. W prognozie na str. 8 podano: "Przeanalizowano skutki środowiskowe dla następujących komponentów środowiska: klimat, jakość powietrza, zabytki, wody podziemne, wody powierzchniowe, budowa geologiczna i rzeźba terenu, gleby". Z powyższego stwierdzenia wynikałoby że nie przeanalizowano skutków środowiskowych dla wszystkich komponentów środowiska, które wymieniono w art. 51 ust. 2 pkt 2 lit. e (m.in. różnorodność biologiczna, ludzie, zwierzęta, rośliny, krajobraz, dobra materialne) oraz na które zwracano uwagę w piśmie uzgadniającym zakres i stopień szczegółowości informacji wymaganych w prognozie oddziaływania na środowisko (pismo ROOS z 14 kwietnia 2022 r. Znak: OO.411.1.3.2022.MaS). Jednocześnie w rozdziale 9.7 odniesiono się bardzo ogólnie do wszystkich komponentów środowiska wymienionych w wyżej przywołanym przepisie. W związku z czym zauważalna jest powyższa rozbieżność.</p>	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.
2			Str. 15	<p>2. W prognozie podano: „Dokument jakim są „Założenia do Planu zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w ciepło energię elektryczną i paliwa gazowe” jest opracowaniem koncepcyjnym, który nie definiuje konkretnych zadań, a przedstawia plany dystrybutorów energii elektrycznej, gazu i ciepła oraz propozycje poprawy efektywności energetycznej budynków oraz racjonalne gospodarowanie energią”. Jednakże analiza projektu Założeń wykazała, że uwzględnione w dokumencie plany dystrybutorów energii elektrycznej, gazu i ciepła oprócz ogólnych kierunków działań zawierają także konkretne - jasno wskazane planowane przedsięwzięcia.</p>	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
3	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str. 7	3. Rozdział 8 prognozy: „istniejące problemy ochrony środowiska istotne z punktu widzenia realizacji projektowanego dokumentu, w szczególności dotyczące obszarów podlegających ochronie na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody” nie dostarcza informacji z zakresu jego tematu. Przedstawione treści w zasadzie ograniczają się do krótkiej charakterystyki obszarów chronionych na terenie Krakowa. W zakresie problemów ochrony środowiska odniesiono się jedynie do kwestii związanej z ochroną wód podziemnych.	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.
4			Str. 17	4. W rozdziale 8 błędnie zatytułowano tabelę 3 „Obszary NATURA 2000 na terenie Gminy Miejskiej Kraków”. W rzeczywistości przedstawia ona informacje na temat użytków ekologicznych na terenie Krakowa. Jednocześnie nie uwzględnia dwóch użytków ekologicznych: "Kamieniołom Libana" (Uchwała Nr XCIII/2557 /22 Rady Miasta Krakowa z dnia 31 sierpnia 2022 r. w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Kamieniołom Libana”) oraz „Słona Woda" (Uchwała Nr CX/2992/23 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 maja 2023 r. w sprawie ustanowienia użytku ekologicznego „Słona Woda”).	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
5	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str. 26	<p>5. W kluczowym rozdziale 9.7. „Analiza oddziaływania przewidywanych działań” dokonano oceny oddziaływań w postaci macierzy (tab. 4 „Analiza oddziaływania przewidywanych działań”), klasyfikując zadania wg 6 typów działań. Skutkiem przeprowadzonej klasyfikacji jest duże zgeneralizowanie późniejszych analiz tj. np. wszystkie działania dotyczące rozwoju systemu gazowego oceniono jako jedno zadanie "Plany rozwoju systemu gazowego". Należy mieć na uwadze, że zakres planowanych inwestycji jest zróżnicowany, a tym samym różne mogą być ich oddziaływania. Przykładowo „Przebudowa sieci gazowej średniego ciśnienia w ciągu ulicy Nowohuckiej metodą przewiertu pod rzeką Wisłą” generować może innego rodzaju oddziaływania niż "Przebudowa stacji gazowej II stopnia q=1600 m3/h, Kraków ul. Basztowa" - m.in. z uwagi na lokalizację jak i charakter samego działania. Ponadto w tabeli wskazano jedynie na oddziaływania pozytywne, negatywne, brak oddziaływania oraz wyszczególniono możliwość wystąpienia oddziaływań podczas budowy. Nie dokonano natomiast oceny z podziałem na oddziaływania bezpośrednie, pośrednie, wtórne, skumulowane, krótkoterminowe, średnioterminowe i długoterminowe, stałe i chwilowe. W prognozie nie znajdujemy żadnej informacji na temat możliwej kumulacji oddziaływań.</p>	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
6	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str. 27-33	<p>6. W części opisowej do tabeli 4 podawane są różne zapewnienia dotyczące sposobu realizacji późniejszych inwestycji. W prognozie czytamy np. "Wszelkie prowadzone prace będą prowadzone w sposób minimalizujący oddziaływanie, a bioróżnorodność zostanie zachowana w stopniu niezmiennym w stosunku do stanu przed inwestycją" lub "W przypadku prowadzenia prac na terenach porośniętych roślinnością będzie ona zabezpieczona, a w przypadku prowadzenia prac ziemnych będzie przesadzana w inne miejsce o podobnych warunkach naturalnych, a po zakończeniu prac zostanie przywrócona do pierwotnej lokalizacji" i in. - w ocenie RDOŚ na obecnym etapie nie można mieć pewności, że zadania będą realizowane w sposób jak to opisano powyżej. Autorzy prognozy powinni ocenić wpływ planowanych zadań na dany komponent środowiska, zidentyfikować potencjalne zagrożenia i przedstawić metody/rozwiązania możliwe do zastosowania w celu ograniczenia negatywnego oddziaływania - jako propozycje/wskazanie a nie pewność, że tak będą realizowane działania (samo wykonanie poszczególnych działań będzie zależne od podmiotów odpowiedzialnych za ich realizację). Działania mogące minimalizować negatywne oddziaływania przedstawiono w rozdziale 10.</p>	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
7	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str. 30	<p>7. W odniesieniu do oddziaływań na powierzchnię ziemi podano: „Planowane działania nieznacznie wpłyną na powierzchnię ziemi. Choć większość instalacji prowadzonych jest pod powierzchnią warstwą gruntu, to jest to teren już przekształcony. Prowadzone prace ingerujące w powierzchnię ziemi będą przeprowadzane w sposób jak najmniej ingerujący w warstwy gruntu”. Ponownie jest to zapewnienie, którego autorzy prognozy mieć nie mogą. Nie w każdym przypadku inwestycje realizowane będą w terenach przekształconych/zurbanizowanych. Przykładowo wspomniane już działanie związane z "Przebudową sieci gazowej średniego ciśnienia w ciągu ulicy Nowohuckiej metodą przewiertu pod rzeką Wisłą" zapewne wymagać będzie ingerencji w tereny międzywale Wisły, które stanowią obszar cenny pod względem przyrodniczym w skali miasta (znajdują się tu także obszary o najwyższym i wysokim walorze przyrodniczym).</p>	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.
8					Str. 32	<p>8. Bardzo pobieżnie potraktowano oddziaływania postanowień dokumentu na krajobraz. W prognozie czytamy: Planowane działania będą wpływały na krajobraz tylko na etapie prowadzenia prac, może być to spowodowane występowaniem maszyn budowlanych znacznej wysokości oraz podczas prowadzonych wykopów, jednak po zakończeniu prowadzonych prac krajobraz będzie przywrócony do stanu pierwotnego lub zmienionego w sposób dopasowany do otoczenia". Niektóre z planowanych działań wpłyną na trwałą zmianę krajobrazu. Dotyczyć to może chociażby budowy farm fotowoltaicznych. Należy zaznaczyć, że rezerwy terenowe pod takie instalacje przewidziane zostały w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego (uchwalonych i procedowanych).</p>

Nr uwagi	Data złożenia uwagi	Imię i nazwisko lub jednostka organizacyjna	Nr strony w finalnej wersji dokumentu	Treść uwagi	Rozstrzygnięcie w sprawie rozpatrzenia uwagi	Wyjaśnienie
9	25.07.2023	Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie	Str.31	9. Przedstawione wnioski dotyczące oddziaływań na Zabytki są niezrozumiałe. W prognozie czytamy: „Zmniejszenie ryzyka uszkodzeń obiektów zabytkowych ze względu na wykorzystywanie odnawialnych źródeł energii oraz poprawę jakości powietrza. Ze względu na występowanie wielu zabytkowych budynków mieszkalnych w wyniku prowadzenia prac modernizacyjnych może nastąpić poprawa ich stanu technicznego i estetyki”. Powyższe stwierdzenie jest bardzo dużym skrótem myślowym. Podobna sytuacja dotyczy informacji z zakresu oddziaływań na „Dobra materialne”. Należy mieć na uwadze, że odbiorcami prognozy oddziaływania na środowisko są różne grupy społeczeństwa, w tym osoby nieposiadające specjalistycznej wiedzy.	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.
10			Str. 26-33	10. Przedstawiona prognoza nie dostarcza informacji na temat możliwych oddziaływań na obszary Natura 2000 (brak chociażby informacji czy takowe w ogóle będą miały miejsce, bądź czy na obecnym etapie można je zidentyfikować). W części opisowej do tabeli 4 brak jest jakiegokolwiek komentarza dotyczącego wpływu realizacji planowanych działań na obszary chronione (np. w jaki sposób rozwój systemów fotowoltaicznych, bądź termomodernizacja wpłyną pozytywnie na te obszary - co wynika z macierzy z tabeli 4). Brakuje również opisu do innych uwzględnionych w tabeli elementów, które zostały poddane analizie oddziaływań (m.in. gospodarka odpadami, ryzyko wystąpienia [w domyśle poważnej awarii?]).	Uwaga rozpatrzona pozytywnie	Treść "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko" uzupełniono i skorygowano.
11	05.07.2023	Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny		Opinia nie zawierała uwag do "Założeń" oraz "Strategicznej oceny oddziaływania na środowisko"		